



**QORTI CIVILI  
PRIM' AWLA**

**ONOR. IMHALLEF  
GEOFFREY VALENZIA**

Seduta tas-26 ta' April, 2006

Citazzjoni Numru. 10/2006

**Sacha Miguel Muscat sive Sacha Miguel Muscat  
Inglott  
ID Numru 338200 (L)**

**Vs**

**Claudine Attard nominata b'digriet tal-25 ta' Jannar  
2006 bhala Kuratrici Deputata sabiex tirrapprezenta  
ill-assenti Liana Loporto.**

**II-Qorti**

**Preliminari**

Rat l-att tac-citazzjoni li permezz tagħha gie premess:

## Kopja Informali ta' Sentenza

Peress illi I-kontendenti ccelebraw zwieg bejniethom fl-1 ta' Gunju 2001;

Peress illi permezz ta' kuntratt datat 6 ta' Jannar 2004 fl-atti tan-Nutar Dottor Joseph Debono, li kopja tieghu tinsab hawn annessa, esebita u mmarkata bhala **Dok.A**, il-partijiet itterminaw il-Komunjoni ta' I-Akkwisti ezistenti bejniethom bhala r-regim li kellu jirregola r-relazzjonijiet patrimoniali bejniethom fiz-zwieg;

Peress illi fiz-zmien illi gie ffirmat il-kuntratt fuq imsemmi, I-attur kien ibati minn kundizzjoni medika u psikologika, u cirkostanzi korrollari u ancillari ghaliha, liema kundizzjoni affettwat il-kapacita' tieghu illi jaghti kunsens validu fuq il-kuntratt in kwistjoni kif rikjest mill-Ligi, skond kif jista' jirrizulta waqt it-trattazzjoni tal-kawza;

Peress illi noltre, il-kunsens ta' I-attur fuq il-kuntratt in kwistjoni kien vizzjat stante illi I-attur resaq ghall-pubblikazzjoni ta' I-istess kuntratt b'rizultat tal-vjolenza morali u qerq ezercitati mill-konvenuta fil-konfront tieghu, kif ukoll minhabba I-fatt illi fi kwalunkwe kaz, I-attur kien fi zball ai termini tad-dispozizzjonijiet ta' I-Artikolu 976 tal-Kodici Civili, u dan kif jista' jirrizulta ahjar waqt it-trattazzjoni tal-kawza;

Peress illi ghalhekk, il-kuntratt in kwistjoni huwa null u minghajr ebda effett u għandu jigi rexiss għal kull fini u effett tal-Ligi;

Peress illi sussegwentement, permezz ta' kuntratt datat 1 ta' Marzu 2005 fl-atti tan-Nutar Dottor Joseph Debono, li kopja tieghu tinsab hawn annessa, esebita u mmarkata bhala **Dok. B** il-partijiet isseparaw minn ma' xulxin;

Għaldaqstant, tghid il-konvenuta ghaliex dina I-Qorti m'ghandhiex:-

1. Previa kull dikjarazzjoni rikjestha skond il-Ligi, tiddikjara u tiddeciedi illi I-kunsens ta' I-attur moghti fuq il-kuntratt datat 6 ta' Jannar 2004 fl-atti tan-Nutar Dottor Joseph

Debono, kien vizzjat ghar-ragunijiet rikonoxxuti mill-Ligi kif fuq premess;

2. Tiddeciedi u tiddikjara konsegwentement illi l-kuntratt datat 6 ta' Jannar 2004 fl-atti tan-Nutar Dottor Joseph Debono huwa null u minghajr ebda effett fil-Ligi;
3. Konsegwentement tirrexxindi u tannulla l-imsemmi kuntratt ghall-finijiet u l-effetti kollha tal-Ligi;
4. Tordna konsegwentement illi l-partijiet għandhom jigu mqieghda lura fil-pozizzjoni illi kienu qabel l-imsemmi kuntratt tas-6 ta' Jannar 2004, u tagħti kull dispozizzjoni ohra ancillari u necessarja skond il-Ligi.

Bl-ispejjez kontra l-konvenuta li tibqa' minn issa ingunta għas-subizzjoni.

Rat id-dikjarazzjoni ta' l-attur a fol. 3 tal-process.

**Rat in-nota ta' l-eccezzjonijiet tal-konvenuta a fol. 29 tal-process fejn eccepjet:**

1. Preliminarjament in-nuqqas ta' gurisdizzjoni ta' din l-Onorabbi Qorti stante li l-gurizdizzjoni esklussiva hija vestita fl-Onorabbi Qorti Civili (Sezzjoni tal-Familja);
2. Preliminarjament ukoll, l-irritwalita' u konsegwenti nullita' tat-talbiet ta' l-attur stante illi l-pretensjonijiet tieghu kellhom semai ikunu dedotti fl-ewwel lok permezz tal-procedura stabbilita fl-artikolu 9 ta' l-Avviz legali 397 tal-2003, liema procedura hija mandatorja u mhux fakoltattiva;
3. Preliminarjament ukoll, u minghajr pregudizzju ghall-premess, it-talbiet ta' l-attur huma nulli in kwantu l-Qorti kompetenti ma awtorizzatx li jsiru tali talbiet ai termini ta' l-artikolu 10 ta' l-Avviz Legali 397 tal-2003;
4. Preliminarjament ukoll, u minghajr pregudizzju għas-suespost, illi c-citazzjoni attrici hija nulla u bla effett a tenur ta' l-artikolu 789 tal-Kap.12 tal-Ligijiet ta' Malta in

kwantu ma fihix tifsira cara u sewwa tar-raguni tat-talba kontra l-konvenuta a tenur ta' l-artikolu 156(1) (a). Dan in-nuqqas huwa manifest *inter alia* fejn ic-citazzjoni ma tispecifikax a bazi ta' liema wiehed mill-kawzali allegati mill-attur huwa qieghed jippretendi li jirrendi l-att pubbliku *de quo null*. Dan in-nuqqas johloq ukoll pregudizzju lill-konvenuta stante li ma jqieghdien f'pozizzjoni li tiddefendi ruhha b'mod effettiv mill-allegazzjonijiet diretti kontra tagħha;

5. Illi, minghajr pregudizzju għas-suespost, it-talbiet ta' l-attur huma nfondati fil-fatt u fid-dritt u ma jistgħu qatt jintlaqgħu kif proposti stante li jekk ikunu hekk akkolti tinholoq sitwazzjoni guridikament insostenibbli, ossia thall-i lill-partijiet legalment separati minn xulxin izda bis-sistema tal-komunjoni ta' l-akkwisti fis-sehh;

6. Illi, minghajr pregudizzju għas-suespost, it-talbiet ta' l-attur huma nfondati fil-fatt u fid-dritt stante li l-attur ta kunsens validu skond il-ligi u għalhekk l-att pubbliku in kwistjoni mhux vizzjat izda huwa għal kollox validu ghall-finijiet u effetti kollha tal-ligi.

7. Salvi eccezzjonijiet ulterjuri.

Rat l-atti kollha tal-kawza u d-dokumenti ezibiti;

Rat in-nota a fol 23;

Semghet lill Avukati difensuri jittrattaw l-ewwel eccezzjoni dwar il-gurisdizzjoni ta' dina l-Qorti.

## KONSIDERRAZZJONIJIET

Fl-eccezzjoni preliminari tagħha l-konvenuta qed teccepixxi li dina l-Qorti m'ghandieq gurisdizzjoni billi l-gurisdizzjoni esklussiva hija vestita fl-Onorabbi Qorti Civili (Sezzjoni tal-Familja).

It-talba ta' l-attur hi fis-sens li dina l-Qorti tiddikjara u tiddeciedi illi l-kunsens tieghu mogħti fuq il-kuntratt datat 6

## Kopja Informali ta' Sentenza

ta' Jannar 2004 fl-atti tan-Nutar Dottor Joseph Debono, fejn il-partijiet itterminaw il-Komunjoni ta' I-Akkwisti ezistenti bejniethom bhala r-regim li kellu jirregola r-relazzjonijiet patrimonjali bejniethom fiz-zwieg, kien vizzjat ghar-ragunijiet rikonoxxuti mill-Ligi.

Illi skond I-Avviz Legali 9/2004 regolamenti li jemendaw ir-regolamenti dwar il-Qorti Civili (Sezzjoni Familja), il-Qorti Civili (Sezzjoni Gurisdizzjoni Generali) u Qorti tal-Magistati (Għawdex) (Gurisdizzjoni Superjuri) (Sezzjoni Familja), fl-iskeda, fl-artikolu 4. hemm ipprovvdut illi lill Qorti Civili (Sezzjoni Familja) għandhom jigu assenjati dawk il-kawzi li jaqghu fil-kompetenza tal-Qorti Civili li għandhom x'jaqsmu ma:

Titoli 1,11 u IV ta' l-ewwel ktieb tal-Kodici Civili;  
L-Ordinanza dwar l-Esekuzzjoni ta' Degrieti u Manteniment;  
L-att dwar l-esekuzzjoni reciproka ta' ordnijiet ta' Manteniment;  
L-att dwar iz-Zwieg u  
L-att dwarf is-sekwestru u l-kustodja ta' minuri.

Imbagħad lill Prim Awla tal-Qorti Civili għandhom jigu assenjati l-kawzi kollha li jaqghu fil-kompetenza tal-Qorti Civili u li ma jidher assenjati lis-Sezzjoni tal-Familja jew lis-Sezzjoni ta' Gurisdizzjoni Volontarja.

Fil-kaz in ezami l-provvedimenti dwar il-komunjoni jew separazzjoni tal-beni ma jaqghu taht ebda wiehed mit-titoli msemmija fl-artikolu 4 tal-AL9/2004. Di fatti meta jsir kuntratt ta' separazzjoni tal-beni ssir minuta li tigi prezentata f'dak li qabel kienet is-Sekond Awla ghall-awtorizzazzjoni ta' dik il-Qorti. Dik il-gurisdizzjoni tal-Qorti bhala Sekond Awla m'ghaddietx fis-Sezzjoni Qorti tal-Familja u għalhekk kull att li jrid jattakka kuntratt li jkun sar għas-separazzjoni tal-beni bhal fil-kaz prezenti trid issir quddiem il-Qorti Civili Prim Awla u mhux qudiem il-Qorti tal-Familja.

Inoltre jigi rilevat li fil-kaz in ezami l-kuntratt ta' separazzjoni tal-beni sar qabel ma l-partijiet kienu għamlu

## Kopja Informali ta' Sentenza

I-kuntratt tas-separazzjoni personali u ghalhekk fil-kuntratt tas-6 ta' Jannar 2004 il-partijiet kieni biss qed jiftiehmu dwar ix-xoljiment tal-kommunjoni ta' bejnithom. Din il-kawza ma tirrigwardax is-separazzjoni personali bejn il-partijiet jew bidliet f'xi affarijiet li huma regolati mill-kuntratt ta' separazzjoni imma hija bazata fuq vizzju ta' kunsens moghti f'kuntratt intiz biex jeskludi l-kommunjoni ta' I-akkwisti bejn il-partijiet.

## **DECIZJONI**

Ghal dawn il-motivi

II-Qorti tiddeciedi

Billi tichad l-ewwel eccezzjoni tal-konvenuta

Tiddikjara li dina I-Qorti għandha gurisdizzjoni li tisma dan il-kaz.

U tiddifferixxi l-kawza ghall kontinwazzjoni.

Spejjez ghall konvenuta.

**< Sentenza In Parte >**

-----TMIEM-----